



County of San Diego

NICK MACCHIONE, FACHE
部长

健康与人民服务部

WILMA J. WOOTEN, M.D.
公共卫生官

公共卫生服务

3851 ROSECRANS STREET, MAIL STOP P-578
SAN DIEGO, CA 92110-3134
(619) 531-5800 • 传真: (619) 542-4186

卫生官命令 与应急条例

(2020年4月27日生效)

根据《加州健康安全法典》(California Health and Safety Code) 第 101040、120175 和 120175.5 (b)节, 圣地亚哥县卫生官(以下称卫生官)发布如下命令:

以下内容于 2020 年 4 月 27 日星期一凌晨 12 点至 2020 年 4 月 30 日在圣地亚哥县(以下称县)生效:

1. 所有人员须留在家中或居所内, 下方第 18a 条定义的往返于必要企业或活动的雇员或顾客以及参加此命令所允许的个人或家庭户外活动的情形除外。
2. 禁止开展下方第 18b 条定义的所有公共或私人“聚会”。
3. 此命令将不符合第 18 条必要企业定义的所有企业称为“非必要企业”, 此类企业须在此命令生效期间保持关闭。所有必要企业必须遵循此命令所提出的要求。尽管如此, 一家非必要企业的雇员和所有者如果能够从家中(包括通过与公众不产生直接接触的远程办公)提供服务, 仍然可以继续营业。
4. 所有公立或私立学校、学院和大学不得上课或者开展其他需要学生在校园中聚集的学校活动。有未成年子女的家长须采取措施, 确保其未成年子女不参加此命令禁止的活动。
5. 托儿和儿童照护提供方须尽最大努力遵循下列经营条件: 1) 应保持固定的照护小组, 人数不得超过 10 名(“固定”是指每天小组中的 10 名或以下儿童都是同一批人); 2) 儿童不应从一个组调到另外一个组; 3) 如果在一家设施接受照护的有多个儿童小组, 每个小组应当待在不同的房间; 4) 各小组之间不应接触; 并且 5) 各个儿童照护人员应当始终照顾同一组儿童。此类企业的雇员必须佩戴口罩。
6. 下方第 18(d)条所定义的“非必要人员”不得进入任何医院或长期照护设施。严格禁止 COVID-19 检测呈阳性或有任何潜在 COVID-19 迹象或症状的所有必要人员进入医院或长期照护设施。尽管如此, 可允许因 COVID-19 或相关疾病需要医疗照护的个人进

入医院或其他医疗设施，如果该医院或医疗设施适合治疗 COVID-19 并且已采取保其患者、医疗人员和员工所需的充分防范措施。

7. 医院和医疗保健提供方须采取措施保存资源并确定其优先级。医院和医疗保健提供方可以通过确定其临床需求和供应能力，在遵循本州指南的前提下，授权和执行非紧急或选择性外科手术或程序。
8. 医院、医疗保健提供方和商业测试实验室须将所有 COVID-19 检测结果立即报告给公共卫生官。
9. 须始终遵循 2020 年 4 月 1 日发布的《加利福尼亚州公共卫生部面部遮盖指南》（获取链接：<https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/Face-Coverings-Guidance.aspx>），下方第 11 条所描述的情况除外。
10. 所有允许公众进入设施的必要企业必须于 2020 年 4 月 7 日凌晨 12 时之前为县内所属向公众开放的每一家设施制备并张贴一份《保持社交距离与卫生相关规程》。可使用本命令所附表格（获取链接：https://www.sandiegocounty.gov/content/dam/sdc/hhsa/programs/phs/Epidemiology/covid19/SOCIAL_DISTANCING_AND_SANITATION_PROTOCOL_04022020_V1.pdf），或者另一家政府机构所要求的所含信息大体相同的表格。《保持社交距离与卫生相关规定》必须张贴在相应设施的入口处或入口附近公众和雇员能够轻易看到的地方。同时必须为该设施中工作的每一位雇员提供一份《保持社交距离与卫生相关规定》。所有必要企业必须执行《保持社交距离与卫生相关规定》，并且在执行此命令的主管部门提出要求的情况下，提供此规定的执行证明。《保持社交距离与卫生相关规定》必须确保所有要求的措施得到执行，并且必须识别保障社交距离的必要措施并要求对其加以执行，同时确保这些措施在每家设施得到执行。如果所识别和执行的措施在保持恰当的社交距离和卫生条件方面不够有效，该企业必须立即修改其《保持社交距离与卫生相关规定》，以确保恰当的社交距离和卫生条件。未能成功执行保持社交距离和卫生相关要求的企业将被关闭。
11. 自 2020 年 4 月 9 日星期四凌晨 12 时起，任何一家餐厅或其他供应食品的必要企业、杂货店、药房/药店、便利店或加油站的所有可能接触公众的员工必须佩戴上方第 9 条所提及的《加利福尼亚州公共卫生部面部遮盖指南》中所规定的布料面罩。自 2020 年 4 月 9 日星期四凌晨 12 时起，银行或公共交通部门的所有可能接触公众的员工必须佩戴上方第 9 条所提及的《加利福尼亚州公共卫生部面部遮盖指南》中所规定的布料面罩。必要企业机构的所有者有责任确保对此部分内容的遵守。
12. 所有公共的公园和包括公共海滩在内的休闲区必须遵循上方第 10 条的规定。位于这些设施的停车场须关闭，并且仅允许从住所步行可达设施的居民使用该设施。上述设施仅可用于步行、徒步、骑马或骑自行车。公众不得在上述设施中聚集或参与体育活动。

禁止在公共水域和海滩进行游泳、冲浪、划桨板、划船等休闲活动以及所有其他水上休闲活动，下文第 13 条规定的情况除外。所有公共的公园和包括公共海滩在内的休闲区域如果无法有效执行保持社交距离的要求，则必须关闭。以上要求不适用于需要在这些设施开展维护或安全活动的公共雇员。

13. 各沿海城市市长要求圣地亚哥水上救生应急小组（以下称“小组”）在修改上文第 12 条所列对水上活动的限制时，正式通过由沿海机构统一执行的规程。2020 年 4 月 21 日，小组召开会议并通过了一项《救生员推动的重新开放海滩和水道的区域计划》。考虑到小组所制定的规程规定的保护措施，允许在海洋和与之相连的海湾内游泳、冲浪、划桨板和皮划艇。根据本命令其他条款关于休闲划船运动和所有其他海滩适用限制的内容仍然有效。
14. 根据本命令继续营业的所有必要企业必须执行保持社交距离、提升卫生标准的规定，并且须尽可能实现工作人员远程办公。所有企业须终止要求为病假或其他请假审批提供医生证明的政策或程序。
15. 强烈建议所有 65 岁及以上、有慢性疾病或者免疫系统薄弱的人员在家中或另一处合适的地点进行自我检疫隔离。
16. 所有海外抵达人员如果其出发地在美国疾病控制与预防中心（CDC）2 级或 3 级旅行警告中列出（获取链接：<https://wwwnc.cdc.gov/travel/notices>），须在家中或另一处合适的地点检疫隔离 14 天，并进行自我监测。
17. COVID-19 确诊或疑似患者须遵循以下卫生官命令或其后续修订版本：《2019 冠状病毒病确诊或疑似患者隔离》。与 COVID-19 确诊或疑似患者有密切接触的人员须遵循以下卫生官命令或其后续修订版本：《接触 COVID-19 人员的检疫隔离》。这两道命令均可通过以下链接获取：https://www.sandiegocounty.gov/content/sdc/hhsa/programs/phs/community_epidemiology/dc/2019-nCoV/health-order.html。若收到更加具体的隔离或检疫隔离令，则该个人应当遵循该命令。
18. 在此命令中：
 - a. “必要企业/业务”指的是指派给州公共卫生官定义为“关键基础服务提供人员”的任何业务或活动（或者雇佣/使用工作者的一家企业/一项活动），具体规定参见：<https://covid19.ca.gov/img/EssentialCriticalInfrastructureWorkers.pdf>——此清单可后续更新。加利福尼亚州州长在第 N-33-20 号行政令中同样引用了这一定义。此命令将食品和农业板块的以下企业视作“百货店”或“销售食品和饮料的其他零售店”：百货市、街头小店和便利店、卖食品的酒类商店、农产品市场、食品银行、农产品小摊位、大超市、销售食品百货和日用品的大卖场或者销售食品的企业，只要该商店有圣地亚哥县环境卫生部颁发的有效食品和/或饮品销售许可，即算在内。

- b. “聚会”是指在一个房间或单个室内或室外空间同一时间聚集多于一个人的任何活动或会议。同一地点在多个车辆内的人员聚集也包含在内。聚会不包括以下情况：
 - i. 仅包括单个家庭或居所成员的聚集。
 - ii. 通勤人员能够保持社交距离的机场、公共交通或其他空间的作业。
 - iii. 在上文第 18a 条定义的必要企业开展的作业以及遵循了此命令其他要求的作业。
- c. “长期照护设施”是指持有加利福尼亚州社区护理与认证部颁发的牌照、为需要日常生活协助的成人提供服务的设施，包括专业护理设施。
- d. “非必需人员”是指不需要执行完成长期照护机构或医院医疗保健使命所必需的治疗、维护、支持或行政任务的雇员、承包商或公众。非必需人员不包含履行合法职责的第一响应者、州、联邦或本地官员、调查员或者医疗人员。非必需人员不包含设施遵循 COVID-19 相关联邦、州和本地公共卫生指南并采取恰当防范措施的前提下，经设施主管允许进入医院和长期照护设施的访客，此类情况包括在住院患者临终或类似情况下到访的家人或朋友、拜访生病子女的家长或监护人以及该设施主管或被指派者认为恰当的任何其他情况。
- e. “保持社交距离”是指与除家庭成员和佩戴恰当个人防护设备的医疗服务人员以外的所有人保持至少 6 英尺的距离。

19. 此命令的发布是世界卫生组织宣布 COVID-19（又称作新型冠状病毒）疫情为全球大流行的结果。

20. 此命令发布的基础是减缓一般传染病以及尤其是 COVID-19 传播的最有效方法的科学依据，以及当前已知且可用的防止脆弱公众群体遭受可避免的由接触 COVID-19 而导致的严重疾病或死亡影响的最佳实践。全国人口中很大一部分人出于年龄、条件和健康而面临 COVID-19 引发的包括死亡在内的严重并发症的威胁。尽管感染 COVID-19 的大多数人不会遭受严重疾病，症状轻微和无症状 COVID-19 感染者可为包括老年人和有潜在疾病的其他脆弱人口带来严重风险。

21. 为了减少 COVID-19 接触人数，并以此减缓 COVID-19 在全国的传播，有必要采取此命令所规定的行动。通过减少 COVID-19 传播，此命令将有助于保存关键和有限的全国医疗保健资源，并拯救生命。

22. 此命令的发布依据及参考规定包括：1) 卫生官于 2020 年 2 月 14 日发布的地方卫生紧急状态声明；2) 县紧急服务办公室于 2020 年 2 月 14 日发布的地方紧急状态公告；3) 县监事会于 2020 年 2 月 19 日批准并延续地方卫生紧急状态和地方紧急状态；4) 加利福尼亚州州长于 2020 年 3 月 4 日发布的加州紧急状态公告；5) 加利福尼亚州州长于 2020 年 3 月 12 日发布的第 N-25-20 号命令，要求“所有居民遵守州和地方卫生官发布的一切命令，包括但不限于以控制 COVID-19 为目的的保持社交距离的规定”；6) 美

国总统于 2020 年 3 月 11 日发布的关于 COVID-19 的第 9984 号公告；7) 加利福尼亚州州长于 2020 年 3 月 19 日发布的第 N-33-20 号行政令；8) 美国疾病控制与预防中心发布的《养老院 COVID-19 疑似或确诊患者感染预防控制临时附加指南》；以及 9) 加利福尼亚州公共卫生部于 2020 年 4 月 1 日发布的包括但不限于《面部遮盖指南》在内的 COVID-19 相关指南。

23. 此命令的发布是为了防范导致 COVID-19 传播加剧的条件，而聚会通常会提供这些条件，例如：1) 聚会很可能在更大程度上吸引来自广泛地理区域的人员；2) 密集人群长时间近距离接触；3) 大批人员参与同一活动或位于同一地点情况下接触情况追踪困难；以及 4) 无法确保此类人员遵循充分的卫生实践。
24. 此命令是在来自卫生官、加利福尼亚州公共卫生部、美国疾病控制与预防中心以及其他美国各地和全球公共卫生官员发布了大量指南信息之后发布。
25. 根据《加州健康安全法典》（California Health and Safety Code）第 120175.5 (b) 节，所有县政府实体须采取在该政府实体控制范围内的必要措施，确保对此命令的遵守，并且将此命令分发至该实体管辖范围内可能发生集会的场所或地点。
26. 违反此命令可导致罚款、监禁或两者并罚。（《加州健康安全法典》（California Health and Safety Code）第 120295 节。）
27. 在必要情况下，县治安官或警察局长可根据《政府法典》（Government Code）第 26602 和 41601 节以及《健康与安全法》（Health and Safety Code）第 101029 节执行此命令。
28. 此命令一旦生效，将取代卫生官修正令和 2020 年 4 月 23 日发布的应急条例。

特此命令。

日期：2020 年 4 月 24 日

Wilma J. Wooten, M.D., M.P.H.
圣地亚哥县公共卫生官

应急条例

作为圣地亚哥县紧急服务办公室主任，我经授权可出于保护生命和财产安全考虑，根据《政府法典》第 8634 节和《圣地亚哥县法典》第 31.103 节发布条例。以下内容在上文发布的全部内容经引用且并入本文的卫生官令生效期间有效：

卫生官令须作为保护生命和财产安全的条例加以颁布。

违反、拒绝遵守或故意忽略此条例者将一概受到罚款、监禁或两者并罚。（《政府法典》第 8665 节。）

日期：2020 年 4 月 24 日

Helen Robbins-Meyer
首席行政官
圣地亚哥县紧急服务办公室